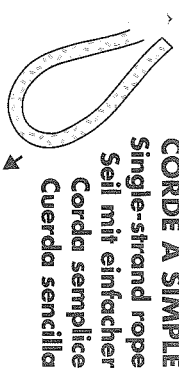




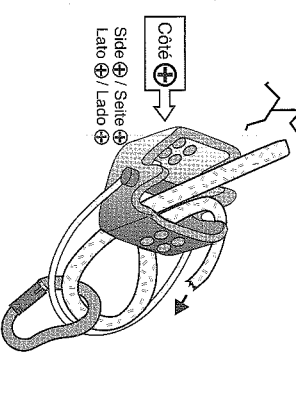
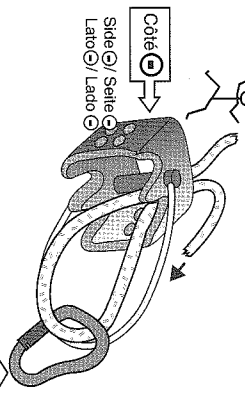
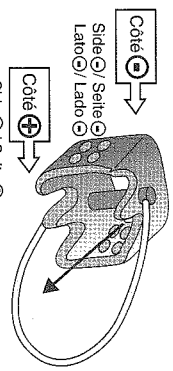
CHAMONIX - FRANCE

ASSUREUR DESCENDEUR CUBIK

CUBIK DESCENT-ASSURE DEVICE / ABSEILSICHERUNG CUBIK
DISPOSITIVO DISCENDITORE CUBIK / SISTEMA DE BLOQUEADO Y DE BAJADA CUBIK



CORDE A SIMPLE Single-strand rope Seil mit einfacher Corda semplice Cuerda sencilla



Shoulder belt / Klettergurt
Imbracatura / Talabarte

Passer une boucle de corde à travers l'assureur-descendeur.

Côté ⊕ : freinage normal

Côté ⊖ : freinage fort

Thread a rope loop through the descent-assure device.

Side ⊕ : normal braking

Side ⊖ : heavy braking

Eine Seilschleufe durch die Absseilsicherung hindurchziehen.

Seite ⊕ : Normales Sichern

Seite ⊖ : Starkes Sichern

Inserire un loop di corda nel dispositivo discenditore.

Lato ⊕ : frenatura normale

Lato ⊖ : frenatura forte

Passer une hébilla de cuerda a través del sistema de bloqueo y de bajada.

Lado ⊕ : frenado normal

Lado ⊖ : frenado fuerte

Freinage normal

Assureur descendeur côté ⊖

Normal braking

Descent-assure device side ⊖

Normales Sichern

Absseilsicherung Seite ⊖

Frenatura normale

Dispositivo discenditore lato ⊖

Frenado normal

Sistema de bloqueo y de bajada lato ⊖

Freinage fort

Assureur descendeur côté ⊕

Heavy braking

Descent-assure device side ⊕

Starkes Sichern

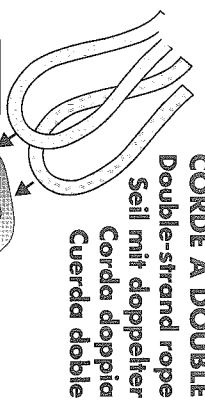
Absseilsicherung Seite ⊕

Frenatura forte

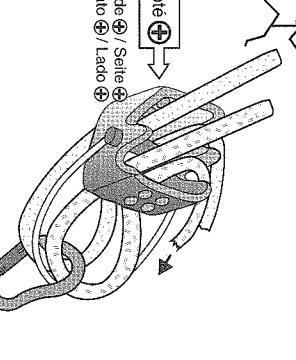
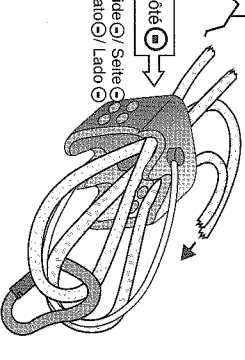
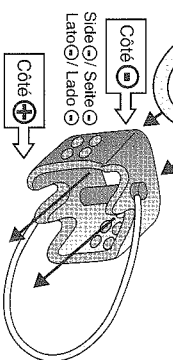
Dispositivo discenditore lato ⊕

Frenado fuerte

Sistema de bloqueo y de bajada lato ⊕



CORDE A DOUBLE Double-strand rope Seil mit doppelter Corda doppia Cuerda doble



Shoulder belt / Klettergurt
Imbracatura / Talabarte

Passer les deux boucles de corde à travers l'assureur-descendeur.

Côté ⊕ : freinage normal

Côté ⊖ : freinage fort

Thread two ropes loop through the descent-assure device.

Side ⊕ : normal braking

Side ⊖ : heavy braking

Zwei Seilschleufen durch die Absseilsicherung hindurchziehen.

Seite ⊕ : Normales Sichern

Seite ⊖ : Starkes Sichern

Inserire due loops di corda nel dispositivo discenditor.

Lato ⊕ : frenatura normale

Lato ⊖ : frenatura forte

Passer dos hebillas de cuerda a través del sistema de bloqueo y de bajada.

Lado ⊕ : frenado normal

Lado ⊖ : frenado fuerte

Freinage normal

Assureur descendeur côté ⊖

Normal braking

Descent-assure device side ⊖

Normales Sichern

Absseilsicherung Seite ⊖

Frenatura normale

Dispositivo discenditore lato ⊖

Frenado normal

Sistema de bloqueo y de bajada lato ⊖

Freinage fort

Assureur descendeur côté ⊕

Heavy braking

Descent-assure device side ⊕

Starkes Sichern

Absseilsicherung Seite ⊕

Frenatura forte

Dispositivo discenditore lato ⊕

Frenado fuerte

Sistema de bloqueo y de bajada lato ⊕